
DAKOTA

DAKOTA/SIOUX

DAKOTA

**2006 WICHAYAWAPI WAWIWANGHAPI
2D**



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

2006 Wichayawapi Wawiwaghanpi

YUSHTANPI KIN HAN OYAKAPTESHNI

TOKAHEYA

Wowapi ichaghe tog a ish sapa wanzi un

Tanka un owa.

Detanhan iyaya ounye owa

Okoyeye wiyawapi

Tipi ounye

Otunwin tanka, otunwin, oyanke, ikche wichashta oyanke

Makokashpe
Tanka/aokpani

Wowapi oechu wiyawapi

Makokashpe wiyawapi

Masapa wiyawapi

1. B OPEWICHAYA KIYE KTEG HENA

- **OYANKEG DED TUWE IHUNIYA OUNYA PI HENA**, hokshiyopa nakaha wichayuhapi ka ob yatipi hena;
- **WAYAWAPI** Hunkake oyanke tawab ed waniyetu wanzi imahed hdib a otohanya tiyata unb hena wayawab echunhan token tipi ishta nakun bodketu waechunpi shta;
- **SHICHECHA KAKINUNKAN UNPI** shichecha kakinunkan unpi ob akidechedya iyowichawazapi tka tiwahe ded ihuniya unpi. Tka hunkake omatukte May 16, 2006 echunhan ounyapi hed opapi kte;
- **OB UNPI ATOKUN UNPI** Wakan wichayuzapi ish ikcheya ob unpi, waechunpi un ish wayawapi un token tipi tka hdip chee hena;
- **TOKANTANHAN AHIHUNIPI**; tokantanhan ahihunipi tka ded tipi hena;
- **NAZICHAPI WICHASHTA**; nazichapi wichayawapi ka tioshpapi ob ded tib hena;
- **MAKOCHÉ TOKANTANHAN WAECHUN, WAYAWA WICHASHTAYATAPI WOYOWINKIYE WOWAPI SUTA YUHAPI** makoche tokantanhan waechun pta woyowinkiyé wowapi suta yuhapi tioshpa ob tipi hena;
- **TIPI TANKA WICHASHTA AWICHAKAGHAPI ED UNPI HENA** tuwe ded tipi tka itogash wichokashke, woyazan tipi ish kan tipi ed unpi hena wi shakpe imahed unpi hechinhan;
- **WICHASHTA TIWAHE NICHAPI**: May 16, 2006 echunhan tuwe tiwahe nichab a ded unpi hena.

2. B ED OPEWICHAKIYE SHNI:

- Wichashtag eya Canada imahed tipi tka inakhnina titokanpi ish ded ounye inunpa hena;
 - Makoche tokantanhan Canada ed titokan unpi (taku wokamna ihni ish ozikiya omani);
 - Makoche tokantanhan wichashta yatapi etanhan ish akichita opapi takuwichayapi hena.
- May 16, 2006 anpetug he echunhan ded wichashta ounyapi owas tokantanhan Canada imahed tipi ish makoche tokantanhan titokan unpi ka wichashtayatapi etanhan ish akichita opapi kinhan hmiyan ded ichagho.
- B imahed inakhni ded ounyapi ish makoche tokantanhanpi wichachazeb a tuktetanhanpi hena owa ehnaka. Katinya onichiyapi hena wopida ewichakiya.

HENANA

STEP B

1. **Oyanke ounyapi wiyawapi ded May 16, 2006 echunhan tuwe ded tib owas owa ewahnake → kte ?** Nakun itog ash tokanta tog iyayab hena. _____
2. **Otanka ded ti wanzi chaze maku, hehan hihnaku ish tawichu, hehan chinchab ded ob tib hena. Hehan ded tuwe tipi hechihan hena chaze owichayaka. Chinchab hena hunkake wichihakab owichawa pte.**

Tuwe wawiwanghab he choya owab

TIYOSHPA CHAZE KIN HE**WICHACHAZE WICHAKUB
OICHIWAPI**

Tuwe tokaheyag he _____

Inunpag he _____

Iyamning he _____

Itopag he _____

Izaptan he _____

Ishakpeg he _____

Shakowing he _____

Shahdoghan he _____

Napchewankeg he _____

Wikchemnang he _____

STEP C

Inugheg he wichachazeg hena kiyawa:

Tuwe choya sdodyaye shni heun opeyaye shni he?

Hiya

Ito dechetu:

Ho/Han → Iyukchan, tuweb hena opapte eyecheche kinhan **B** hed opewichaya

- *Tuwe ded ounye tka token nakun ti hde;*
 - *Tuwe itogash token un.*
-

STEP D

1. **B ed owichawab he wanzi owozu ti inyankiya he?** Owozu tig hena wiyopeyapta takug dena un wawichakhyapi (aghuyapsu obe owas, ptewaniyapi, anpahotuna, nakun taku ichakhyapi timahed wawichakhyapi , wazi chan, maka, takhmugha, chahanpi, chanhapi tikitcha, wawaha, witka, asanpi.)

Hiya

→ **E ekta ya**

Ho/Han

2. **Wozu wichashta inyankiyeg he anpetu iyohi iyukchanya owozu ti iyankiye?**

Hiya

Ho/Han

STEP E

B ed wichachazeg hena wowapi inunpa ed wawiwangha tokaheyag ed aikohaka.

Wichashta shakpe akapeya tib ded unpi kinhan, tokaheya shakpe pi hena de wowapig ed owichawa, hena wowapi inunpa wanzi ed unmang hena owichawa. Wichashta shakowing he ochankuye inunag ed “wichashta inunpa” owa..

1. **CHAZE**

Okan kaghapi ed B okhdateya wichachaze oyawag ake iyeched owa. Hehan wawiwakhab otoiyohe awichakchiyupta.

TOKAHEYA HE

Tioshpa chaze

Wichachaze wichakub oichiwapu

2. **Tuweg de wichag a ish winyan?**

- Wicha
- Winyan

3. **Tuweg de wiyawapi tohni tunpi?**

Wayawapig choya sdodyapi shni kinhan aitoptaya owa..

May 16, 1991 he ehan ish itokab yuhapi hechin han chazeg ihukuya kokag ed ichagho.

Tohni tunpi:

Anpetu

Wi

Waniyetu

4. **Tuweg de...**

Oko wanzida ichogho.

Ikchewichashta tukte ohni kchiyuha hena woose ohni kchiyuhapi iyeched wanyakapte.

- Tohni woose ohni waken kchiyuze shni?
- Woose ohni waken kchiyuze echun hehan akhpekchiyuzap shni?
- Kakinuka unpi tka henakh woose ohni wakan kchiyuzapi?
- Akhpekchiyapi hdazuzu?
- Kchichag ed unshni?

5. **Tuweg de tuwe wan ikcheya kchi un he?**

Ikcheya kchiyuhapi he tuwe nunb wicha, winyan ish nupin wichapi ish nupin winyanpi woose ohna akan kchi yuhap shni tka ob unpi he kapi.

- Han/Ho
 - Hiya
-

6. **Tukte ohna tuweg de wichashtag he takuya he?**

Wichashta tokaheya chazeg

Wanzida ayupta ichagho.

Ikcheya kchiyuhab hena chinchab hena owas tawa ihdawapte.

Ichaghopta wichakub hed kpishni kinhan tuwe nakun eyab he eched oyaka.

Taku kapi he dechetu. Wichashta ish winya tokaheya tukte ohna wotakuyeg he:

- *i'ceshi/chepanshi*
- *tozan/tunshka*
- *tiwahe tawa hihnaku/tawichu*
- *tig kchi ounye chinkshitku chunwintku*
- *khtanikiye*
- *wicha kchiyuhapi winyan kchiyuhapi*

TUWE TOKAHEYA

○ TUWE TOKAHEYA

TUWE INUNPA

- Tuwe tokaheya hihnaku ish tawichu
- Wichashta ish winya tokaheya ikcheya kchiun
- Wichashta ish winya tokaheyag he wicha kchi un ish winya kchiyuhapi
- Wichashtahwinya tokaheya chinchu winya ish wicha
- Sh winya tokaheya wichaokhaye ish wiwayukha ye
- Wichashta ish winya tokaheya takozakpaku
- Tuwe tokaheyag atkuku ish hunku
- Tuwe tokaheyag tunkanku ish unchishi ye
- Tuwe tokaheyag tunkashitku kunshitku
- Tuwe tokaheyag chinye ku, sunkaku, tankeku, tankshitku, tinbdoku, sunkaku, chunku, tankaku
- Tuwe tokaheyag shiche'chu, chapanku
- Owanka hdazuzu
- Hdazuzu ounye iokiye heun kchi ounye

Tuwe nakun — *Oyake*

ANPETU IYOHI OKHAN

7. Tuweg de tanyan nakhun shni, tanyan wawanyake shni, taku oyake kte oshichaye, mani ka wakantkiya mani kte oshichaya, patuze nakun waunspe kte iyuseya?

- Han/Ho, tohantu cha
 Han/Ho, ihuniya
 Hiya

8. Tuweg de tachang a ish tawachin ed tak iyechetushni he heun taku ota okihishni:

(a) Tiyata? Han/Ho, tohantu cha
 Han/Ho, ihuniya
 Hiya

(b) Waechun ish wayawag ed? Han/Ho, tohantu cha
 Han/Ho, ihuniya
 Hiya
 Ope shni

(c) Taku echunpicha hena taku ope Han/Ho, tohantu cha
kte ish imakhma ichiye kteg Han/Ho, ihuniya
hena? Hiya

OUNYANPI OPII'CYAPI

9. Tuweg de tukted ichaghe he?

Wanzidakiya ayupta, makokashpe oichagho iyeched.

Chanshushka Ape Makoche imahed ichaghe

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| <input type="radio"/> Nfld.Lab. | <input type="radio"/> Manitoba |
| <input type="radio"/> P.E.I. | <input type="radio"/> Sask. |
| <input type="radio"/> N.S. | <input type="radio"/> Alberta |
| <input type="radio"/> N.B. | <input type="radio"/> B.C. |
| <input type="radio"/> Quebec | <input type="radio"/> Yukon |
| <input type="radio"/> Ontario | <input type="radio"/> N.W.T. |
| | <input type="radio"/> Nunavut |

Chanshushka Ape Makoche akab yuhapi

Makoche oyaka

Ikche wichashta ed yaun hechinhan wawiwanghapi 13 ekta ya.

10. Tuweg de Makocheimahed tukte oyate opa he?

Makoche Ewichatahan Woose I okhdateya tokantanhan oyate makoche imahed ounye woiyowikiye yuhapi he kapi.

"Canada ded ounyapi imahed tokantanhan ahiunpi he woose awichakaghapi"

- Canada, ded ichaghe
 Canada, ded unkte iyowinkiya pi.
Makoche tokantanhan — *Oyakay*

11. Tuweg de makoche tokantanhan tka makoheg ded unkta iyowinkiya pi he?

Ahihuni kin he Canada imahed ihuniya un kta iyowinkiya pi.

Hiya → **Wawiwanghapi 13 ekta ya**

Han/Ho

12. Tokantanhan hi ded ounye kte he waniyetu tukte ehan wiyowazag kupi he?

Waniyetu _____ *Stodyaye shni kinhan aiyoptaya oyaka.*

13. Tuweg de Washichu ish Sagdasin ie. Wanyupikeg a wokdaka okihi he?

Wanzida ichagho

Washichu eche eda

Sagdasin eche da

Washichug a sagdasin napin

Washichug a sagdasin imana shi

14. Tuweg de Washichug a Sagdasin iapi isakib iapi tokcha un wohdaka okihi he?

Deched kapi: Khakhatunwin, Waziyata Oyate, Shaiya, Ikche Wichashta, Wi hinapi echiyetan, Dakota hena.

Takuda shni

ISH

Iapi sdodye kin oyaka

15. (a) Iye tig ed iapi tukte ihuniya un he?

Washichu

Sagdasin

Tokcha— *Oyaka*

(b) Tuweg de iapi akapaye tiyate un che e he?

Hiya

Han/Ho, Washichu

Han/Ho, Sagdasin

Han/Ho, Tokcha – *Oyaka*

16. Tuweg de tiyata tokaheya ichagheg he chan iapi tukte tokaheya unspieg a okakhnigha he?

Tuweg de dehan wani tokaheyag he akiktunzeg a iapi ununpa unspe hechinhan oyaka.

Washichu

Sagdasin

Tokcha— *Oyaka*

Wichayawapi wawiwangha pi waniyetu opawingha hehanya taku mnayanpi hed ohna oyate tokchapi wichotag yutainpi kte.

17. Oyate Ounyapi ohutkan tukte wanzi tuweg de opa he?

Tunkanshidapi hena hekta wapapi, unkan kunshi pi hena kiyedawapapi.

De kapi, Shaiya, Khakhatunwin, Wi hinape Oyate, Waziyata Oyate, Siha-Sape, Waziyata khakhatunwin,, Ite-Skada, Chanshushka Makode Wichashta, Sagdasin Oyate, Washichu, Ia-shicha hena. Ojibway, Dene, Blackfoot, Inuit, Métis, Canadian, French, English , German, etc.

Oyate Ounyapi ohutkan tona oyakihikinhan oyaka.

18. Tuweg de Ikche Wichashta, Ite-skada ish Waziyata Oyate wichashta het (Eskimo)?

Hechetu kinhan tukte iychetug he ichagho.

Hiya → **Iniwaghan inunpa ekta ya**

Han/Ho, Ikchewichashta

Han/Ho, Iteskada

Han/Ho, Waziyeta Oyate Wichashta



Iniwaghanpi 20 ekta ya.

19. Tuweg de:

Ichagho tukte iychetu kinhan

Canada maka had kinya ni unpi taku wokamna ounyapi, imakhmagha pi hena akide ched tuweg owas iwashtepete heun sdodyepicha dena mnayanpi.

Washichu ska

Chinese

South Asian (e.g., East Indian, Pakistani, Sri Lankan, etc.)

Sapapi

Filipino

Latin American

Wi-hinapi Kisuna Oyate (e.g., Vietnamese, Cambodian, Malaysian, Laotian, Thai)

Wiyaka Makoche Oyate (Arab)

Kisuna Wotakuye (e.g., Afghan, Iranian, etc.)

Kisuna Ptecheda Oyate (Korean)

Kisuna Ohitika Oyate (Japanese)

Tuwe Nakun — Oyaka

20. Tuweg de ikche wichashta oyate etanhan he?

Han ehe kinhan, tukte ikchewichashta Oyate etanhan he? If "Yes", which Indian Band / First Nation?

Hiya

Han/Ho, Ikchewichashta Oyate Tokaheyapi etanhan

↓

Tukte Ikchewichashta Oyate Oyanke oyaka.

21. Tuweg de Canada (Chanshushka Ape Makoche) imahed Woopeg awichakagha pi ed Ikchewichashta wichakapi he cha he?

Hiya

Han/Ho, Ikchewichashta wokazuzu ichu/ish wiyawapi ikoyaka he

22. **Waniyetu ake zaptan kapeyapi hena otoiyo hi wawiwanghapi wiyaapi 23-52 awichakchiyapta. (Tuwe waniyetu kokag wawiwanghapi tokaheya okhdateya ichagho pi kte tka.)**

Ake zaptan kapeyapi hena owas echawichakchun (Wozupi wi 16, 1991 itokab ichaghapi hena.)

PIIC'IYAPI OKIHIPI

23. Hekta waniyetu wanzi May 16, 2005 he ehan tuweg de tukted ti he?

Wanzida ichagho

Abdeza:

Ichaghopi yamni:

Tukte otunwin tanka makokashpe Ikchewichashta oyanke iyeched oyaka. Identify the community, municipality, Indian reserve rather than the name of the Indian Band / First Nation.

Ito dechetu:

- *Lac Brochet 197A, Manitoba eya Northlands Band unshni;*
 - *Wabamun 133A, Alberta eya, Paul Band unshni;*
 - *Rae-Edzo, Northwest Territories eya, Dog Rib Rae Band unshni;*
 - *Fort Hope 64, Ontario eya Eabametoong First Nation unshni;*
 - *Mingan, Québec, eya Les Innus de Ekuanitshi unshni.*
- Dehan tig heche hnana.
- Tipi tokcha oti tka otunwin tanka, otunwin oyanke chistina makokashpe ish ikchewichashta oyanke hechehnana.
- Canada imahed tit ka otunwin tana, otunwin, oyanke chistina, makokashpe ish ikchewichashta Oyanke tokcha.



Oyake:

Otunwin tanka, otunwin, oyanke chistina, makokashpe, ish ikchewichashta oyanke tunke wanzi he iyeched oyakaCommunity

Makokashpe tanka/aokpani

Wowapi oechu Wiyawapi

Canada akab ti.



Tukte tu kin oyaka.

24. Hekta waniyetu zaptan, May 16, 2001 he ehan tuweg de tukted ti he?

Wanzida ichagho

Abdeza:

Ichaghopi yamni:

Tukte otunwin tanka makokashpe Ikchewichashta oyanke iyeched oyaka. Identify the community, municipality, Indian reserve rather than the name of the Indian Band / First Nation.

Ito dechetu:

- *Lac Brochet 197A, Manitoba eya, Northlands Band unshni;*
- *Wabamun 133A, Albert eya, Paul Band unshni;*
- *Rae-Edzo, Northwest Territories, eya Dog Rib Rae Band unshni;*
- *Fort Hope 64, Ontario, eya Eabametoong First Nation unshni;*
- *Mingan, Québec, eya Les Innus de Ekuanitshi unshni.*

Tipi otig he henakh ed ti.

Tipi tokcha oti tka otunwin tanka, otunwin oyanke chistina makokashpe ish Ikchewichashta oyanke hechehnana.

Canada imahed tit ka otunwin tanka, otunwin, oyanke chistina, makokashpe ish Ikchewichashta Oyanke tokcha.

↓

Oyake:

Otunwin tanka, otunwin, oyanke chistina, makokashpe ikche wichashta oyanke.

Makokashpe tanka/aokpani

Wowapi oechu Wiyawapi

Canada (chanchushka ape makoche) akab ti.

↓

Makoheg he oyaka.

HUNKAKE TUKTED ICHAGHEPI

25. Tuweg de hunkakeg tukted wicha tunpi he?

(a) **Atkuku**

Chanshushka Ape Makoche imahed tunpi ichahda "X" ichagho. Dehan Makokashpe wanke imahed makoche ed tunpi owa ehnaka.

Atkuku

Canada imahed ichaghe

Canada akab yuhapi

Makocheh oyaka

(b) **Hunku**

Chanshushka Ape Makoche imahed tunpi ichahda "X" ichagho. Dehan Makokashpe wanke imahed makoche ed tunpi owa ehnaka.

Hunku

Canada imahed ichaghe

Canada akab yuhapi

Makocheh oyaka

WAUNSPE

26. Wayawa waunspe wakantuya tuweg de tohanya I he?

Waunspe wowapi suta obe owas kapi: General Educational Development (GED), Adult Basic Education (ABE).

Waunspe wowapi suta obe owas

- Han/ho, Waya waunspe wakantuya
 - Han/Ho, Waunspe wowapi suta iyecheche
 - Hiya
-

27. Tuweg de taku unspe ic'ichiye hdshtanhe?

Tuktana iyechetu hena ichagho.

Deched kapi:

- *Pahin pawichaya unspe ic'ichiye wayawa tipi*
- *Tichaghe unspe ic'ichiye wayawa tipicarpenry*

Waunspe wowapi tuktena hdshtahe?

- Han/Ho, Waunspe Wowapi
 - Han/Ho, Waunspe wowapi tokcha
 - Hiya
-

28. Tuweg de wounspe wakantuya inumpa wanzi etanhan wowapi suta wanzi ichu he?

Tuktana iyechetu hena ichagho

Deched kapi :

- *Woyazan awanyanka okiye*
- *Woope echunwachikiye*
- *Shichecha wounspe*

Wounspe wowapi suta inumpag hena

- Han/Ho, waunspe wi yamni aokpani
 - Han/Ho, waunspe wowapi suta inumpa, wi yamni waniyetu wanzi hehanya
 - Han/Ho, wowapi suta inumpa, waniyetu wanzi, waniyetu nunpa hehanya
 - Han/Ho, wowapi suta inumpa, waniyetu nunpa sanpa
 - Hiya
-

29. Tuweg de wounspe ataya wankantuya wowapi suta ichu he?

Tuktana iyechetu hena ichagho.

Waunspe ataya wankantuya wowapi suta

- Han/ho, wakantuya ihukuya
 - Han/ho, yusutapi
 - Han/ho, yusutapi kapeya
 - Han/ho, waunspe ihunipi waniyetu shakpe
 - Han/ho, pezueta waunspe, hi piya, wamanicha awanyanka, ishta pezueta wichashta
 - Han/ho, earned doctorate.
 - Hiya
-

30. Tuweg de taku unspe ich'ichaye un wowapi suta wakantuya hdushta he?

Taku he okunstunya unspe Ito dechetu:

- *Chanbdaska yuha waechu*
- *Iyechimni piye*
- *Wokamna iyankiye*
- *Woyazan awanyanka*
- *Wawokiye khtani*
- *Shichechapi un waunspe*
- *Wozupi wokamna*

Tanka un owa:

COMPUTER ENGINEERING TECHNOLOGY

Tukte wounspe wakantuye

ISH

Wayawa wounspe suta niche



Iniwaghanpi 32 ekta ya.

31. Tukte makokashpe ish makoche ed tuweg de wowapi suta ichu he?

Canada imahed

Makokashpeg oyaka

ISH

Canada akab

Makoche oyaka

32. Tuweg de wayawa he, tuktetukashta, Chanpasapi wi 2005 itatokahiya?

Tuktena iyechetu ichagho.

- Ho/han, techapi wayawapi hena
- Ho/han, taku obe ota unspeic'ichiyapi
- Ho/han, wounspe wakantuya ed wayawa
- Hiya, Chanpasapi wi 2005 itatokiya wayawasni

TIWAHE ED OWICHOKHAN**Dechetu:**

Wawiwanghab dena yamni kiya tiwahe owichokhan iwichawanghapi hekta ampetu waken wanzi heampetu waken wozupi 7 hehan owanka yuzazapi wozupi 13, 2006 hed imahed kapi.

Tiwahe owichokhan he timahed khtanipi shichecha awanwichayakapi hehan otanka owichakiyapi. Owichokhan hena tohanya akhtanib hena oyakapte.

33. (a) **Hekta ampetu wakan wanzi oape tohanya tuweg de wokazuzuwanin tiwahe ed waechun he, tankad tiyohomni waechun he ish tiwahed ed oonyapi tipiwichakchiyahe ish atokan nakun?**

Dena kapi: washpinya, iyechimni yuzaza, heyake yuzaza, chankasdesdeche, watokashda, wopetun, tiwahe yuwiyaya, nakun sampa..

- Takuda shni
 - Oape zaptan aokpani
 - Oape zaptan ake topa hehanya
 - Oape ake zaptan k'a wikchemna num sampa napchiwanka hehanya
 - Oape wikchemna yamni k'a wikchemna zaptan sampa napchiwanka hehanya
 - Oape wikchemna shakpe ish kapeya
-

- (b) **Tuweg de hekta kiya anpetu wakan wanzi chinchag a atokan chinchab oape tohanya wokazuzu choda wanwichayaka he?**

Deched kapi: shichechag hena wichayuzaza ish ob shkate, woshkate opapi ekta iyechinmni ohna awicha I ish nakun wayawab echiyetan waunspe wowapi owichakiye, techab hena taku iyokpip shni iwohdakega iwahokowichaye.

- Takuda shni
 - Oape zaptan aokpani
 - Oape zaptan aokpani ake topa imahed
 - Oape ake zaptan aokpani wikchemna nunpa sanpa napchiwanka hehanya
 - Oape wikchemna yamni aokpani wikchemna zaptan sanpa napchiwanka hehanya
 - Oape wikchemna shakpe ish kapeya
-

- (c) **Tuweg de anpetu wakan wanzi hekta kiya oape tona wokazuzu choda otanka kan wanzi ish kapeya owicha kiya he?**

Deched kapi: Hunkake kan awanwichayakapi, kan titokan unpi mas'awichakipa pi ka ob wohdakapi, wopetun owichakiyapi, mazaska tipi ed mazaska awanhdake okiye nakun pezueta ichu okiye.

- Takuda shni
 - Oape zaptan aokpani
 - Oape zaptan aokpani napchiwanka hehanya
 - Oape wikchemna – ake napchiwanka hehanya
 - Oape wikchemna nunpa ish kapeya
-

TIWAHE ED OWICHOKHAN

Wawiwanghe inunpag hena wokazuzu un waechun pi iwichawanghapi.

34. Tuweg de, hekta kiya anpetu wakan wanzi he echunhan, wokazuzu un ish iye waihdamni un oape toni kagha he?

Hekta anpetu wakan wanzi he echunhan, oape tohanya atokanwokazuzu un waechunhe ish wichokhan Ich'ichiyaha?

Dena Opekiya:

- *Wokazuzu un waechun, kichichazuzu pi, taku wiyopeye unghe tawa*
- *Taku kaghe wiyopeye;*
- *Wokamna iyankiye;*
- *Wahmuke, wihni nakun hokuwa (imakhmakhic 'iye kapshni);*
- *Un hokuwa, un;*
- *Wihni pi hena wode owichakiye.*

Oape tonag he

_____ → **Wiwanghe 40 ekta ya**

ISH

Takuda shni → **Wiwanghe inunpa ekta ya**

35. Tuweg de, hekta kiya anpetu wakan wanzi echunhan, itogash waechun kiyap shni ish khtani ish wokamna ed unshni he?

Wanzida ichagho

- Hiya
 - Han/Ho, itogash waechu kiyap shni tka ake ed ye kte wanke
 - Han/Ho, imakhya ozikiye, zani shni, waechunpi iyechetu shni un natunpi, ed yapte natakapi ish taku un ip shni.
-

36. Tuweg de, hekta kiya anpetu wakan wanzi echunhan, tokatakiya wi wanzi imahed choya wichokhan techa ichukta kagha he?

- Hiya
 - Han/Ho
-

37. Tuweg de hekta wi wanzi imahed wichokhan wokazuzu ichukta ode he?

Deched kapi, wichokhan ode oyanke ekta I ish wichokhan wichakupi, iwichawanghe ish wotanwanpi ed wichokhan ihni ish wichokhan ode, owa ehna ka he

Wanzida ichagho.

- Hiya → **Wawiwanghapi 39 ekta ya.**
- Han/Ho, tkunsye waechun kta ode
- Han/ho, oape wikchemna yamni aokpani waechun kta ode

38. Tuweg de, hekta anpetu wakan wanzi he echunhan wichokhan yuke kinhan waechunkta okihi tka he?

Wanzida ichagho.

- Han/Ho, waechun kta wiyaya un
- Hiya, wana wichokhan yuhe
- Hiya, zanishni, itogash okihishni
- Hiya, itogash iye ish tioshpa iyowaza ed ektunwe
- Hiya, wayawa
- Hiya, taku tokunu etanhan

39. Tuweg de tohni ahake wokazuzu un waechu he, nakun anpetu chonana shta?

Wanzida ichagho.

- Waniyetu 2006 echunhan → **Wawiwanghapi inunpa ekta ya.**
 - 2005 imahed → **Wawiwanghapi inunpa ekta ya.**
 - 2005 itokab → **Wawiwanghapi 51 ekta ya**
 - Tohnina shni → **Wawiwanghapi 51 ekta ya**
-

Dechetu: Wawiwanghapi wikchemna topa ka wikchemna topa sanpa shahdoghan hehanya tuweg de wichokhan yuhe ish wokamna yuhe, anpetu wakan wanzi imahed

Hekta kiya anpetu wakan wanzi imahed wichokhan nicha hechi han witekhi wi 1, 2005 itatokiya wichokhan wanzi ataya tehan shkan hechinhan oyaka. Tuweg de wichokhan wanzi kapeya hekta anpetu wakan he ehan khtani hechinhan tukte oape ota shkan he oyaka.

40. Tuweg de tuwe waechukchun he?

Iye waechaichukchunpi, hena taku un waihdamnapi oyaka. Wokamna yuheg chaze nicha hechinhan tuweg he chazeg he owa.

Tankikiye owa dena:

Wokamna chaze, wichashtayatapi oshpayapi, hehan kapeya

A B C C O N C R E T E P R O D U C T S L I M I T E D

Wokamna chaze, wichashtayatapi oshpayapi, hehan kapeya.

Otoyohi okashpeya iyowaza (yuke kin han)

41. Taku wokamna hecha, ish wawokiyapi hecha he?

Iyeched chanptekh oyaka. Deched:

- *Ti chaghapi*
- *Ikche wichashta wichayuze*
- *Hokuwapi ish wihnipi yuwiyyaya*
- *Shichecha wayawatipi*
- *Oyate wozani oyanke*
- *Watokshupi*
- *Taku owa wichashta*
- *Pahin piyapi*

Taku wokamni ish taku wawokiyapi oshpayapi?

42. Tuweg de taku wichokhan yuha he ish taku wichokhan unspe ic'ichiya he?

Chanptekh oyaka. Deched:

- *Ti chaghe*
- *Wichayuze*
- *Wahmuke*
- *Wayawachikiye*
- *Oyate wozani woyazan awanyanke*
- *Wiyatokshu kakhape*
- *Artisan*
- *Pahin piye*

(Akichita opa hechinhan tohanya wankantuya oyaka.)

Taku wichokhan yuhahe

43. Wichokhan unspe ic'ichiyeg imahed tuweg de taku yuha shkan he?

Okustunya oyaka. Deched:

- *Tichaghe*
- *Woope yuha shkan*
- *Wahayuze*
- *Wayawachikiye*
- *Woyazan tukte ee iyeye ka iyeched awanwichayake*
- *Wiyatokshu kakhape*
- *Wipazaza iyabdu kazipe*
- *Pahin yukse, kashda*

Itanghiye Owichokhan

44. Wichokhan, wokamna imahed tuweg de itanghiya:

Wanzida ichagho.

- Wokazuzu un wichokhan iyakiyokh kazuzupi, toked chin kashpapi kupi ish wiyopeye etanhan unghhe tawa? → **Wawiwanghapi 46 ekta ya**
- Hinhnaku ish tawichu ish wotakuye tioshpa wozutipi ish taku un wokamna yuhapi ed wokazuzu choka waechun? → **Wawiwanghapi 46 ekta ya**
- Iye wokamna ic'ichaghe tuweda okiye kta kazuzu shni (ishnana tuweda kchicha shni)?
- Iye wokamna ic'ichaghe ka okiyapi wichakchichazuzu (ishnana ish tuwe kchicha)?

45. Iye wokamna ic'ichaghe hechinhan tuweg de wozutipi ish wokamna ic'ichaghe kin he woopo ohna yusutapi he?

- Hiya
- Han/Ho

46. At Tuktetudakh tuweg de waechun he?

Dechetu:

Itopa ichaghob hena:

Oyake Ikchewichashta tokaheyapi, Ikchewichashta oyanke chazeb he e shni, otunwintanka makokashpe ish ikchewichashta.

Ito dechetu:

- *Lac Brochet 197A, Manitoba dechetu, Northlands Band unshni;*
- *Wabamun 133A, Alberta, dechetu, Paul Band unshni;*
- *Rae-Edzo, Northwest Territories dechetu, Dog Rib Rae Band unshni;*
- *Fort Hope 64, Ontario, dechetu Eabametoong First Nation unshni;*
- *Mingan, Québec, dechedtu, Les Innus de Ekuanitshit unshni.*

Tukted waechung he waechunkchuounyeg ichitokcha kin han tukted waechun oyankeg he oyake. Ito wayawawichakyeg wayawatipig he kekete. Wayawa okodakchiyeounyapi he ee kteshni.

- Tiyate waechun (owozu tipi hena) → **Wawiwanghapi 48 ekta ya**
- Canada akab waechun → **Wawiwanghapi 48 ekta ya**
- Tukte wanzidakiya waechun shni → **Wawiwanghapi 47 ekta ya**
- Tukted waechun hukuya oyakapi onyeg:

Chanptekh oyaka

Otunwinye okoyeye ed onyepi

Otunwintanka, otunwin chistina, oyanke makokashpe obe owas ish Ikchewichashta onyeg

Makokashpe, makokashpe tanka

Wowapi ichu wiyawapi

47. Tuweg de tokedked waechun y ache ehe?

Tuweg de tokiya ye kte kinhan taku ohna ya he? Tukte wanzi ihuniya ohna ya he?

- Iyechinmni, wiyatokshu, ish wichota yankapi – iye kakhape
- Iyechinmni, wiyatokshu, ish wichota yankapi opa he
- Kazuzu opapi (dechetu, wichota opapi tiwehna maza ochanku ohna ye, maka mahed ye, khemani, maza ochanku akan ye ish mni opte wichashta tokshu)
- Mani waechun ye
- Naic'ihmihma akanyutanke
- Napopopeda
- Iyechimni kazuzu opapi
- Ish tag tokcha

48. (a) Khtaning ed tuweg de taku ia he?

- Washichu
- Sagdasin

Tokcha — *Iyeched oyaka*

(b) Khtaning ed tuweg dniya un he?

- Hiya
- Han/Ho, Washichu
- Han/Ho, Sagdasin

Han/Ho, Tokcha — *Iyeched oyaka*

49. Tuweg de **2005** imahed anpetu tona waechun he?

2005 echunhan anpetu wakan tona wokazuzu un waechanuhe ish wokamna nich'ichaghahe.

Tuweg de tukte ope ktegdena e:

- *Ozikiya un ish zani shni tka wokazuzu ichu;*
- *Waechun oape tkunsyeda ish aokpani;*
- *Wokazuzu un ish wokazuzukamna kte kin he ish wokamna unghe ichu kte ish kashpapi wopida un akhpe kiyapi;*
- *Iye wokamna ic'ichaghe;*
- *Tioshpa wokamna yuhe ish wozuti hde ed tka wokamna toketukte woyushtan shni.*

Takuda shni → **Wawiwanghapi 51 ekta ya**

ISH

← Anpetu wakan tonang owa

50. Anpetu wakan tona waechung tuweg de anpetu ataya ish aokpani waechun he?

Wanzida ichagho

- Anpetu ataya (oape wikchemna yamni ish kapeya)
 - Oape wikchemna yamni aokpani
-

2005 ICHUNHAN WOKAMNA

51. Wokamna wokazuzu akaghapi ohdakapi hena Canada taku uwitaya asdodwichayapi hena oyakapta woeyowinkiya wichakupi okihipi.

- **Waniyetu chokaya 31, 2005 he echunhan wokamna wokazuzu ohdakapi hena wichakapi.**
- Wokamna wokazuzu aekoyake oyahdeke hena taku yuwitayapi hed echeda unpte.

Tuweg de Canada taku yuwitaya asdodwichaye he woeyowinkiyeye wichakuhe, Waniyetu chokaya 31, 2005 wokamna wokazuzu ed ohdakab hena kapi?

- Han/Ho → Tuwe tokahag wichada. **Wawiwangha 53 ekta ya**
 - Hiya → **Wawiwangha 52 ekta ya**
-

52. Waniyetu wanzi imahed Waniyetu cokaya wi 31, 2005 ihuni he echunhan tuweg de, kuya owapi etanhan wanzi wokamna ichu he?

Tukte tanhan owas han ish ho ayupta han ehe kinhan mazaska tona kin oyaka. Taku yahda shna hena oyaka".

(a) Tuweg de wokamna ish wokazuzu ichu taku wiyopeyapi heon tukte tanhan wokamna, wokazuzu kupi he takuda yukhpap shni eched.

Han/Ho

➤ \$ _____ .00

Hiya

(b) Tuweg de takun kamna ish wokamna hdushni he, wozutipi ish waechiich'un etanhan 2005 echunhan okhan kin Ichun owa yankeg hena.

Han/Ho

➤ \$ _____ .00

Hdushna

Hiya

(c) Tuweg de wokamna ish kamna shni he taku kashte etanhan ish wokamna ich'ichaghe owichoghan etanhan waniyetu 2005 he ehan?

Han/Ho

➤ \$ _____ .00

Hdushna

Hiya

(d) Tuweg de wichashtayatapi makokashpe poghosanpi etanhan shichecha mazaska ish mazaska shichecha awichakaghapi wanzi ichu he?

Han/Ho

➤ \$ _____ .00

Hiya

(e) Tuweg de kan mazaska choyan mazaska taku mazaska wichashtayatapi etanhan ichup kin han ohdakapi kte?

Han/Ho

➤ \$ _____ .00

Hiya

(f) Tuweg de Chanshushka Ape makoche ish Quebec (Canada or Quebec Pension Plans) kanpi mazaska ichupi he ichu he?

Han/Ho

✎ \$ _____ .00

Hiya

(g) Tuweg de waechunpi wokazuzu aikoyake ichu he?

Han/Ho

✎ \$ _____ .00

Hiya

(h) Tuweg de wichashtayatapi echiyetan mazaska ichu he? Unshika owichakiyapi, taku opetan pi mazaska aokakhapi ish wichashta waechun kiunipi wokazuzu, okichize ipi wokazuzu hena kapi?

Han/Ho

✎ \$ _____ .00

Hiya

(i) Tuweg de mazaska kich'un etanhan mazaska ichu he, mazaska ekihake etanhan akamna, mazaska mnakiye wowapi ish mazaska kichun, makoche ka tipi etanhan wokazuzu ich'ichagha he?

Han/Ho

✎ \$ _____ .00

Hdushna

Hiya

(j) Tuweg de waechun ayushtan mazaska ichu he? Kan kinhan mazaska ekihna keg hena kaphsni. Etanhan yukhpap shni eched tonakcha he?

Han/Ho

✎ \$ _____ .00

Hiya

(k) Tuweg de 2005 echuhan wokamna ichu he, ito ikche wichashta mazaska, akhpekchiyapi mazaska shichecha awanhdakapi etanhan akhpewichaye hdazuzu kiyapi ish wayawa kte heun maskaska kupi hena kapi?

Han/Ho

✎ \$ _____ .00

Hiya

Tuweg de 2005 wokamna wokazuzu imahed wokamna yuwitaya pi tohanya ichu he?

Han/Ho

➤ \$ _____ .00

Hdushna

Hiya

2005 wokamna wokazuzu wichashta yatapi makokashpe etanhan wokamna kchupi he?

▶ \$ _____ .00

Wawiwanghapig de ded ounyapi ka waniyetu ake zaptan aokpani hena iwichawanghapi ded ounyapi hena awichaye adupte kinhan tokaheya iwiwachawangha.

53. Taku yuwitayapi woope hed imahed taku odake kin hena tuweda tanyan awanyanka pi. Yutain pi yachin kinhan han/ho he iyakagho kte. Waniyetu wikchemna napchin wanka sanpa nunpa 2006 kapeya kiya iyakagho kinhan taku oyahdakeg dena tohnina tokatakiya yutain pte shni.

Tuweg ded 2006 wichayawapi wichawanghapi tawag hena 2098 kinhan yutain pte hechetudaka he, waniyetu wikchemna nunpa kinhan.

Han/Ho

Hiya

STEP F

Wawiwanghapi dena yatig heun.

Tipi he iyetuyeda otipi kte tuwe hed ti kinhan iyetayaeda tiopa yuhe tankatanhan ish okoyeye ish chan iyadipi timahed wanke. Tuwe kakhdog hiyu kte shni.

H1. Tuwe tib ded wakazuzu he?

Tuwe wanzida kazuzushni tuktena iyechetug hena ichagho.

- Tuwe tokaheya he
- Tuwe inunpag he
- Tuwe iyamning he
- Tuwe itopag he
- Tuwe izaptang he
- Wawiwanghap tokcha, tipig de un wawiwanghapi ed tuweg
- Tuweg he ded ti shni

H2. *Wawiwanghe H2(a) he Ikchewichashta oyanke ed yaun ish Ikchewichashta ounye ed yaun kinhan inughe kte. Hecheshni kinhan wawiwanghe H2(b) ekta ya.*

(a) Tib de Ikchewichashta tipi wichakupi hecha he, kazuzu tipi he ish tuwe ded ounye wanzi tawa he?

- Ikchewichashta Oyate tawapi → **Wawiwanghe H3 ekta**
- Tawa
- Kazuzupi tipi

(b) Tib de kazuzu tipi hecha he ish nitawa he ish tuwe ded un wanzi tawa he?

- Tawa
- Kazuzupi hecha

H3. (a) Tib de owanke tona he?

Deched kapi washpanye owanke, iwankapi owanke, ikcheya ounyapi oyanke.

Otankadyeyeg, okoyeye ish tankad tipi aikoyake hena ope shni.

_____ ← Ounye owanke tona he ?

(b) Ounye oyanke tona Iwankapi owanke heche he?

_____ ← Iwankapi owanke tona he ?

H4. Tib de tohni kaghapi he?

Taku kab he tohni kaghab yushtanpi he? Piyapi, yutokchapi, akaghapi hena kapshni. Waniyetug sdodyaye shni kinhan aitoptaya ka.

- 1920 itokab
- 1921-1945 imahed
- 1946-1960 imahed
- 1961-1970 imahed
- 1971-1980 imahed
- 1981-1985 imahed
- 1986-1990 imahed
- 1991-1995 imahed
- 1996- 2000 imahed
- 2001-2006 imahed

H5. Tib de piyapi kta yukan he?

Akaghab a yutokcha ish hena aopeye shni.

- Hiya, oko ohna apiyapi ka awanyankapi henana chin (tiowab a shotahniya kata tapi ka owanye yuzazap kte).
 - Han/Ho, piye picha tekhike shni, (chanbdaska okhdaghaha ish tokakhun, tiakakhpe tokakhun, chaniyadi washte shni, tiunapte oyuze, tiunapte chanbdaska zibzipa).
 - Han/Ho, piye picha tekhike tiunapte, chanwinza ka tiwankam hena.
-

Wozutipi iyankiya wozitipi iyankyakiyeg ed yati he?

Han/ho ehekinhan ded ichagho, hehan G ekta ya. Hiya ehekinhan wawiwanghe H shakpe ekta ya.

H6. Tib de Waniyetu Wanzi wokazuzu tohan ya he?

(a) Wakanhdig he?

- Takuda shni
 Tipi wokazuzu he ikoyaka he ish wokazuzu token imahed.

ISH \$ _____ .00 Waniyetu wanzi

(b) Wihdi, tate ihdi, peta chakhdi chan ish iyeched okiye tokcha yukeg hena?

- Takuda shni
 Tipi wokazuzu he ikoyaka he ish wokazuzu token imahed.

ISH \$ _____ .00 Waniyetu wanzi

(c) Wihdi, tate ihdi, peta chakhdi chan ish iyeched okiye tokcha yukeg hena?

- Takuda shni
 Tipi wokazuzu he ikoyaka he ish wokazuzu token imahed.

ISH \$ _____ .00 Waniyetu wanzi

*Ikchewichashta tipi he iyakagho wawiwanghapi H2(a), Hechinhan wowapi yubdayet a G ekta ya.
Ounye hdazuzupi he iya kagho wawiwanghapi H2(a) ish H2(b), wawiwangha H7 hetanhan ya.
Tawa he iyakagho wawiwangha H2(a) ish H2(b), wawiwanghe H8 ekta ya.*

H7. Ounye kazuzupi iche eda:

Wi iyohi tib de wokazuzu tohanya he?

- Kazuzu shni otipi

ISH \$ _____ .00 Wi iyohi

H8. Tipi tawapi eche eda a- f kakhdog ayupta.

(a) Tipi de wi iyohi wokazuzu ikoyaka he ish masodota wokazuzu hena?

Takuda shni → (c) ekta ya

ISH \$ _____ .00 Wi iyohi

(b) Woiyowaza un wokazuzu makokashpe ish wayawapi un (a) ed yuowanzida hed koya un he?

Han/Ho → (d) ekta ya

Hiya

(c) Waniyetu wanzi imahed woiyowaza un wokazuzu makokashpe ish wayawapi un tipig de un wokazuzu tohanya he?

Takuda shni

ISH \$ _____ .00 Waniyetu iyohi

(d) Tipig de wiyopeyaye kte kin han, tohanya un wiyopeyaye kte kechani he?

\$ _____ .00

(e) Tipig de titanka oyanke (condominium) owa yane he aikoyaka he?

Han/Ho → (f) keta ya

Hiya → Wowapi yubdayet a G ekta ya

(f) Ti tanka oyanke (condominium) kin he wi iyohi wokazuzu tohanya he?

Takuda shni

ISH \$ _____ .00 Wi iyohi

STEP G

Ayupteg he wopida ekichiya he kuya owab he kiyawa.

TAKU AYE PICHA

**Taku oyahdakeg wandaka ya chin kinhan 2006
Wichayawapi wawiwanghapi November 2006 ohakab
iwiwchanughe oyakihi. Yachinke kinhan tukte wowapi
yakaghe kte ochichiya ke kte.**

**Ayupteg iniwanghe kinhan tukted wowapi yekteg ku:
Privacy Coordinator, Statistics Canada, 25th floor, R.H.
Coats Building, Ottawa, Ontario K1A 0T6.**

TAKU ODAKEG DENA WOOPE AKAGHAPI

Wichayawapi wawiwanghapi imahed adupteg hena woope ahna awanyankapi. Canada taku yuwitayapi hena akhtanipi hena nakhmana wowapi yapapi. Canada taku yuwitayapi he taku nakhmana oyakidakeg hena tohnana tuweda sdodyewichakiyapi okihipshni woiyowinkiye wichaya'kushni hantansh.

Wichayawapi wawiwanghapi nitawag he hena wichashtayatapi woope suta kaghapi hed imahed awayankapte hdushtanpi.